



Delta Tours & Travel Services, Inc.

Land Only
(不含機票)

四天美東精華遊

4 Days USA East Coast Deluxe Tour

團號 Code	出發日期 Departure	第 1, 2 人同房 1 st & 2 nd Person	第 3, 4 人同房 3 rd & 4 th Person	配房 Share	單人房 Single
AP4	Every TUE, WED, FRI, SAT 每週二、三、五 & 六	339	169	399	489

**Rates are in US Dollars and are not valid during convention period or major public holidays.

** Price & availability are subject to change without prior notice.

**Triple, Quad & Child based on twin-sharing room with 2 adults with no extra beds.

**Maximum Occupancy is 4paxs per room with 2 beds (Double/Queen) ONLY.

參加 AP4 團友，行程以下：

For AP4 Tour, please refer to the following:

1 原居地 → 大蘋果紐約市

1 HOME TOWN → NEW YORK

原居地飛往紐約市，國內航班在該航班的行李提領區等候 (Waiting-area)，國際航班在乘客出口處等候 抵達 JFK 和 LGA 的遊客 我們根據回酒店時間的安排 免費提供行李寄存 讓您方便的自由前往一街之隔的天景豪苑，或是法拉盛中心點 在短時間內感受到極具特色的亞洲文化，暢遊集購物、休閒、文化、娛樂、生活一體的亞裔生活中心 我們將根據當日遊客數量和您航班抵達時間定時班車送往酒店休息。。EWR 離酒店較近，接機後回酒店休息，沒有特色遊，可以自費 (\$10/人) 到 Jersey Gardens Outlet Mall 購物。(團體免費接機：8:30AM-10:00PM，需要在機場等候其他航班旅客。) 4:30PM 前到達，晚上自費夜遊\$25/人。You can choose any one of the major airports in New York (JFK & LGA) and in New Jersey (EWR) when you book your flight. Our professional tour guide will meet guests at the baggage claim area for the domestic flight, or at the Passenger Waiting Area for the international flight. (Passengers who arrive at Terminal 7, JFK please wait outside of the baggage claim area.) Guests who arrive at JFK or LGA will be sent to Flushing in Queens and provided free left luggage so that you can go to Sky View Center much easily. Flushing is a safe and booming Asian commercial and retail area with many shopping and dining options. You will experience the distinctive Asian-American culture in a short time. For those who arrive at EWR airport, feel free to take our shuttle to the hotel and catch some rest. We also offer an exclusive add-on option for EWR guests who arrive before 12:00PM - Jersey Garden Outlets Mall Shopping for just \$10 per person! All the guests who arrive before 4:30PM will be invited to join our delicately tailored night tour to get the first-hand experience of "Sleepless Town" for only \$25/adult and \$15/child. (Recommended gratuity for the complimentary pick-up service: \$8 per person per day

住宿：Sheraton / Hilton / Doubletree / Radisson / Hotel Somerset / Crowne Plaza / Courtyard / Hilton Garden / Holiday Inn or similar 或同級

2 紐約市內觀光

2 NEW YORK CITY TOUR (20MILES)

上到紐約市地標 - 帝國大廈瞭望觀景臺，欣賞中央公園和紐約全景。乘坐觀光環島遊輪遊覽哈德遜河，與自由女神像和布魯克林橋攝影留念。登上花費 1.2 億美元重新整修開放的國家歷史文物-大無畏號航空母艦，並參觀協和號超音速客機和各種戰機。漫步時代廣場，世界金融、證券交易中心華爾街，三一教堂，象徵牛市的銅牛雕塑和紐約股票交易所留影。途徑第五大道，洛克菲勒中心，聯合國總部，世貿遺址。如果時間允許，我們將加遊大都會博物館，時代廣場，杜莎夫人蠟像館。At a first glance, traveling around the entire of New York City seems like the mission impossible; however, our highly organized tour is specially designed for you: by visiting amounts of famous landmarks, you will learn more of the city's unique history, culture, and the core spirit of the New Yorkers! By stepping up to the Empire State Building Observation deck, guests could overlook the beautiful view of the central park and the entire of New York City. Empire State Building stood as the world's tallest building for nearly 40 years and has been surpassed in late 1970. Its name is derived from the nickname of New York, the Empire State. Nowadays it is still the most famed landmark of the city. In addition, Guests will take a sightseeing cruise tour on the Hudson River to enjoy the city view from a totally different angle, as well as take pictures with the backdrops of Statue of Liberty and Brooklyn Bridge. Furthermore, visit USS Intrepid, the national heritage that costs \$120 million, which is re-open for visitors. Concorde supersonic airliner and a variety of aircraft will be all in the exhibition. In addition, wandering around the world's famous financial and securities trading center - Wall Street, taking pictures with Trinity Church, New York Stock Exchange and its signature sculpture Charging Bull, and visiting Times Square, Madame Tussauds - all of these will be made up into our tour later. Of course, we cannot miss the renowned Metropolitan Museum of Art. The Metropolitan Museum of Art is the largest art museum in the United States with collections of more than 2 million works of

art. In the end of the day, our tour bus will pass by the Fifth Avenue, Rockefeller Center, Ground Zero and the new "Freedom tower" - One World Trade Center...

住宿：Sheraton / Hilton / Doubletree / Radisson / Hotel Somerset / Crowne Plaza / Courtyard / Hilton Garden / Holiday Inn or similar 或同級

3 紐約~費城~阿米什村~華盛頓

NEW YORK ~ PHILADELPHIA ~ WASHINGTON DC (220MILES)

早晨參觀普林斯頓大學。隨後參觀國家誕生地"費城"，漫步在獨立公園，在想像中感受 1776 年在此宣讀獨立宣言時的振奮心情。與美國國父-華盛頓雕像，舊國會大廈和獨立宮合影留念，參觀自由鐘或者自由活動。華盛頓特區，前往白宮，在白宮外拍照留念後，繼而前往傑佛遜紀念堂，林肯，林肯紀念堂，越戰紀念碑，韓戰紀念廣場。乘坐遊船沿著波多馬克河和太門湖飽覽美景，從不同角度欣賞華盛頓首都。

We will set off in the morning for Princeton University, a private Ivy League research university in Princeton, New Jersey. Founded in 1746 as the College of New Jersey, the institution moved to the current site 10 years later where it was renamed Princeton University in 1896. Guests will explore the campus, led by a student tour guide, to learn more about academics as well as the college culture. Then we will leave for Philadelphia where known as the birthplace of American democracy. At the Independence National Historical Park, the tour guide will arrange a free time for guests to walk around. Inside the Independence Hall, you will have a special moment of standing exactly where the Declaration of Independence and the Constitution were signed. You also will not miss the Liberty Bell, the Statue of Washington, Congress Hall, and other great attractions! Take pictures, and even better, add a smile! (Depending on the situations of traffic, politics, weather for the day, if time available, we will take the Duck Tour, the amphibious cruise from land to water, to know the history of Philadelphia and the origins of American culture) Later, we are going to Lancaster to visit the Amish Village. Despite the development of the contemporary technologies in the 21st century, the Amish still live a rural way of life. They enjoy their simple and strict life and keep away from light, phone, and TV. Continue the way towards the south; we will arrive in Maryland by evening and after dinner head to the hotel.

住宿：Comfort Inn/Holiday Inn/Days Inn or similar 或同級。

4 華盛頓~紐約~原居地

WASHINGTON DC ~ NEW YORK CITY/HOMETOWN

早上遊覽國會山莊，始建於 1793 年，後來隨著美國州數與議員數的增加，國會大廈也大幅擴建。國家大草坪，一直從林肯紀念堂延伸到國會大廈，這裡美國國家慶典和儀式的首選，同時也是美國歷史上重大示威遊行、民權演說的重要場地。參觀史密斯國家博物館群，自由免費參觀航天航空博物館等，以收藏史上知名的航空航天實物著稱，其數量之多也堪稱世界之最。經過 DCA 機場，中午回程紐約。

In the morning, we will head to the U.S. Capitol - the home for the US Congress, which established at 1793 and expanded with an increase in the numbers of states and Congress members. National Mall, extending from the Lincoln Memorial to the U.S. Capitol, is the first choice of place of national celebrations and the significant place of historical marches and speeches for civil rights. You are also able to visit the Smithsonian Institution freely, which includes, for instance, Air and Space Museum, which is known for collecting famous historic space heritage and the number of objects on display. Then travel to the Lincoln Memorial and Reflecting Pool, Vietnam and Korean War Memorials. In addition, guests will have the chance to take pictures with the background of White house (Because the White House remains closed to the public, thus,

guests will be only allowed to take photos from its outside) , and U.S. Capitol.
 Furthermore, you surely do not want to miss the opportunity to take our exclusive cruise for sightseeing of the town on the Potomac River and Tidal Basin! In addition, along the way, you will see the Washington Monument, the World War II Memorial, the Thomas Jefferson Memorial etc... At noon, we will return to New York through the DCA airport.

☆☆華盛頓 DCA 機場離隊團友請安排下午 2:00 時或以後之班機。

☆☆紐約 JFK& LGA 離隊團友請安排晚上 10:00 時或以後之班機。

☆☆ For DCA departure, please arrange flight after 2:00pm flight.

☆☆ For JFK & LGA departure, please arrange flight after 10:00pm flight.

備註 Remarks:

- ❖ 以上價格均以美元計算並有效至 2016 年 12 月 31 日。
Above prices are in US Dollars and are valid until December 31, 2016.
- ❖ 團費已包括酒店住宿,觀光,接送。所有事項及細則皆以行程為準。
Tour includes hotel, tour, and transportation. All specifications please refer to itinerary.
- ❖ 以上行程不包括國內外機票、門票、船票、餐費、機場稅、燃油附加費、其它航空費用、簽證費、旅遊保險、司機及導遊小費(每人每天八元)。
Tour excludes int'l & domestic air tickets, Admission, Ferry Tickets, All meals, Airport Tax, Fuel Surcharge, Visa Fee, Travel Insurance, Driver & Guide tips USD \$8.00 (per person per day).
- ❖ 機票或有關文件一經印發,均不接受取消。
No Refund once air tickets or relative documents are issued.
- ❖ 有關旅遊細則及責任問題請詳閱本公司彩色章程。
For Terms & Conditions, please refer to our color Brochures.
- ❖ 本公司保留更改行程及價錢之最終權利,而不作另行通知。
We reserve the rights to change the sequence of the itinerary & prices without prior notice.

*門票價格和景點開放時間會因季節調整·恕不另行通知。

*Price and schedule are subject to seasonal change without notice.

門票項目 Attraction Admission Fee	成人 Adult	長者 Senior (62+)	兒童 Child (3-12)
紐約 New York			
紐約夜遊 New York Night Tour	\$25	\$25	\$15
大都會博物館 Metropolitan Museum	\$25	\$17	Free (11-)
帝國大廈 Empire State Building	\$32	\$29	\$26
自由女神環島船 Liberty Cruise	\$29	\$24	\$17
航空母艦 U.S.S Intrepid	\$31	\$27	\$24
杜莎夫人蠟像館 Madame Tussaud Wax Museum	\$25	\$25	\$23
華盛頓首都/康寧 Washington D.C./Corning			
首都遊船 DC Cruise	\$26	\$23	\$18
康寧中心+熱玻璃秀 Corning Glass Museum	\$18	\$16	Free (17-)
尼亞加拉瀑布 Niagara Falls			
觀瀑船 Maid of the Mist	\$17	\$17	\$9.90
瀑布電影 IMAX Movie	\$12	\$9	\$8
印第安歌舞秀 Thundering Water Cultural Show	\$20	\$20	\$13
瀑布深度游 In-depth Niagara Tour	\$25	\$22	\$15
尼亞加拉大瀑布快艇 Niagara Jetboat Adventures	\$61	\$51	\$51
波士頓/羅德島/康州 Boston/Rhode Island/Connecticut			
觀港船 Boston Harbor Cruise	\$22	\$20	\$17
餐 Meal			
波士頓龍蝦餐 Boston Lobster Dinner	\$32	\$32	\$32
服務費每天每位 Service Fee Per Day Per Person	\$8	\$8	\$8